

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Oraziun:** En vëndres ai 4 de merz él le De mondial d'oraziun, a chël che ince les éres dla Val Badia enviëia. Al sará sot al tema "Sc'i toléis sö mituns, tolëise sö me". Ales 15:00 sarál prozesciun con les Staziuns da Badia demez cina sö Oies. Ales 16:00 él lassö na mëssa con tesç y ciancias dles éres da Cuba. L'oferta jará a d'éres. Les éres de dötes les ploanies é bel enviades da tó pert.

**Corona:** la Corona dal'edema gnará dita cöst'edema la jöbia ales 19:30, spo endô le dedölönesc desco i atri iadi.

**Encuntada:** Vëdoi, vëdoes y porsones sores é enviés ala encuntada, en domëgna ai 6 de merz ales 9:30 tl'Academia Cusanus a Porsenú. Laia sarál na mëssa con siur Josef Stricker y dedô referat con Elsa Vigl - Maier. Domisdé aorela cörtä con teater y musiga. Al é da s'anunzié anter i 2 de merz pa Tresele al 0474/501397. Le bus passa a Longega ales 7:50. Le iade é debann. La marëna costa 16,00€.

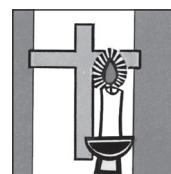
**Sontades:** La Uniun dles Ëres s'encunta en lönesc ai 22 de forá ales 20:00 te calogna.

**Zénter Families Mareo/1:** Al vën organisé da jí a pé o coi schi da paslunch a tomp de löna, cösta domëgna ai 21 de forá. I misu pó pié ia d'Al Plan demez ales 18:30 (Pëscpësc), i atri ales 19:00 ta Fodara Masaronn. Chi co vá a pé ales 19:15 tai Tamersc. Ta Pederü sarál por dük na bona pasta. S'anunzié prëibel pa Luca al 338/6690440.

**Zénter Families/2:** Le ZFM enviëia dötes les families da se scrí ete ala uniun. Paienn le contribut 2016 coé de 20,00€ sön le cunt dla Raiffeisen IT67S0801058550000305024064 anter i 29 de forá 2016. Al é emportant da se recordé da dé dant dagnora la e-mail, por ciafé enscio dötes les comunicaziuns dles ativités.

**Avis:** Le Comun de Mareo recorda che le zénter ta Ciamaor é davert ma dedemesaledema dales 14:00 ales 16:30 y sabeda dales 8 ales 12. Al vën ince recordé che i tetrapak (lat, súch y d'ater) ne toca nia pal cartun, mo pal ciomont de ciasa.

**Sorvisc ai Jogn:** Le Saj chir jones y jogn co á ligrëza da laoré con mituns desco animadus/dësses pal "Isté Deboriada 2016" (an mëss avëi la majera eté). Enformaziuns ciafun al 0474/523070 o info@jogn.org. Termo por dé jö les demandes é i 29 de forá.



**Gejù à dit: „Chi co crëi te mè, vir incé sce ai mör!“**  
La comunità tol comié da **Rosa Mutschlechner Crepaz** morta al'eté de 99 agn. Ai familiars i vál les condolianzes plü sontides. Che Rosa pói palsé tla pêsc de Dio!

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C

21.02.2016 - Secunda Domëgna de Carsëma

nr. 13

### Ai ea aparis t'en luminus raiont!



#### Dal Vagnele do San Luca 9, 28b - 36

Te chël tomp <sup>28b</sup>à Gejù tut Pire, Jan y laco sön na pert y é jü empara sön na munt a perié. <sup>29</sup>Y dertan ch'al periâ, s'á müdé l'aspet de so müs, y so guant é donté blanch luminus. <sup>30</sup>T'en iade baiâ dui éi empara. Al ea Mosé y Elia; <sup>31</sup>ai ea aparis t'en luminus raiont y baiâ de söa fin, co dea s'ademplí a Ierusalem. <sup>32</sup>Pire y sü compagns ea gnüs coûs dal som, mo ai s'â endespré y odea Gejú t'en luminus raiont y i dui éi co ea dlungia éi. <sup>33</sup>Canche chisc dui orea s'an jí demez da éi, ti á Pire dit a Gejú: Maester, al é bun ch'i sun atló. I orun fá sö trëi üces, öna por te, öna por Mosé y öna por Elia. Mo al ne sâ nia ci ch'al dijea. Ciamó dertan ch'al baiâ, él gnu en nio y i á coris con söa ombria. Ai ea roës ete tal nio y se temea. <sup>35</sup>Y dal nio scraiâ na usc: Cösc é mio Fi prelité, ascutédele! <sup>36</sup>Mo do che la usc â zodü, ea Gejú endô su. I discepui scutâ y ne ti cuntâ en chi dis a degügn ci ch'ai â odü. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



### La Fede tai Libri

*dal liber de Albert Biesinger  
Kinder nicht um Gott betrügen*

Es geschieht nur selten, dass Kinder und Jugendliche ohne religiöse Erziehung in der Familie die Gottesbeziehung kennen und realisieren lernen. Trotzdem bringt ein religiöses Elternhaus nicht automatisch religiöse Menschen hervor. (...) Dennoch nehmen Eltern eine doppelte Schlüsselstellung ein: "Sie können einerseits als Ersterzieher den Einstieg in ein religiös-kirchliches Leben grundlegen oder dies verhindern; und sie können darüber hinaus die religiösen (oder antireligiösen) Einflüsse außfamiliärer Zweiterzieher (Freunde, Schule...) unterstützen oder abschwächen" (B. Grom)



Nos nán nia odü la trasfiguraziun, mo i án aldí dla trasfiguraziun. Desco chi 9 apostui co néa nia sön la munt con Gejú, messunse ince nos s'orienté a ci che i testimoni co ea enló á odü. Y testimoni sunse ince nos, sce i se tolun a cör les parores de Chël Bel Dio: "Cösc é mio Fi prelité, ascutédele!"

## Domëgna: 21.02.2016.: II. Domëgna de Carsëma: S.Pire Damiani d.V.



### **Oferta por i bojügns dla Ploania**

- 8.30:** S.M. a La Pli  
**9.30:** Corona por +nta Mutschlechner Rosa ved.Crepaz  
**10.00:** S.M. pro popolo por döta la Comunità  
**2. Requiem por +nta Mutschlechner Rosa ved. Crepaz**  
**18.00:** S.M. por +nc' Pepi y Anna Taibon  
 S.M. por vís y +nc' dla Fam. Comploi Konrad y Cristina  
 S.M. de rengr. y en onù de S.Silvester y S.Antone abat

- Lön. 22.02:** **Kattedra de S.Pire: Sa.Isabella, Sa.Margareta**  
**7.20:** S.M. por vís y +nc' de Maria y Frieda Comploi  
 S.M. por +nta Emma Trebo Konrater, de Pire  
 S.M. por +nc' dla Fam. Rindler de Pal
- Dédol. 23.02:** **Feria dla 2. edema de Carsëma: S.Policarp, Sa.Romana, S.Willigis**  
**18.00:** Via Crucis – les Staziuns

- Dédem.24.02** **Festa de S.Matia apostul, Sa.Eurike, Sa.Ida**  
**18.00:** S.M. por +nc' Roberto Miscitti y Giovanni Videsott  
 S.M. por +nc' Erich y Vico Obojes, Framacia  
 S.M. por +nc' Ties Heinrich dal Nora y Rubatscher Peter

- Jöbia 25.02:** **Feria dla 2. edema de Carsëma: Sa.Walburga**  
**18.00:** Via Crucis – les Staziuns  
**19.30:** Corona por vocaziuns

- Vëndr.26.02.:** **Feria dla 2. edema de Carsëma: S.Dionysius, S.Adalbert**  
**7.10:** **S.M. por i scolari**

S.M. por +nt David Comploi de Mano  
 S.M. por +nc' fredesc Erlacher de Corcela  
 S.M. por +nt Lois Castlunger dal Surt

- 18.00:** **Les Staziuns – Via Crucis**  
**Sa.Maria in sabato – Carsëma: S.Augustin**  
**17.00:** Poscibilitè da se pissiè  
**18.00:** S.M. por +nt Sergio Miano Pens.Genziana  
 S.M. por +nt Albert Mutschlechner dal Pech  
 S.M. por +nt Paul Obojes de Gorghe  
 S.M. por +nt Accorinti Marcello  
 3. Requiem por +nta Mutschlechner Rosa ved. Crepaz

## Domëgna 28.02: III. Domëgna de Carsëma: Luc 13,1-9



### **Oferta por i bojügns dla dlilia**

- 8.30:** S.M. a La Pli  
**9.30:** Funziun dla Domëgna (corona de carsëma – Via Crucis)  
**10.00:** S.M. pro popolo por döta la Ploania  
**18.00:** S.M. por +nt Raimondo Dalla Santa  
 S.M. por +nc' Anita y Carlo Dragotto  
 S.M. por +nt Isidoro Castlunger da Grones  
 S.M. aniv. por +nt Palfrader Paul da lung

"Sein Gesicht leuchtete wie die Sonne": Nicht zum Blenden, sondern zum Erleuchten, nicht zum Verbrennen, sondern zum Erwärmten. (Leo Simon)

## **Sön la munt Tabor**

Na gran löm lomina, ar'é maiú de dötes les löms sön la Tera: la löm de Dio, dal Cí.  
 I apostui capësc: Tan bel ne sarál mai plö! Atló orunse romagne, atló é Idio dampró.  
 Mo le Signur ne scinca nia So lominus por nia, mo con en fin.  
 Cösc fin ô nes dí: Chël desses ascuté sö.  
 Ne stede a ascuté le monn, mo le Fi.  
 Ël ne lomina nia se enstës. Ël lomina ince por i dis scûrs.  
 Do le Tabor vëgnel la pasciun, le patí, les coinariés por le Fi de Dio.  
 Ince enló vâlel: Chël desses ascuté sö.  
 Al é por grazia de Dio, ch'i po fá esperionzes de trasformaziun te mia vita:  
 Sc'al é lominus, canch'i vëighi tler, canch'i mo sonti sot a proteziun.  
 Sön cösc poi mo tralascé: l sun dagnora sön le tru verscio le Tabor, la munt dla trasfiguraziun.  
 Ma che i ne po nia mo tigní toch chisc bi momonc.  
 Tla vita mëssi entres endô danö afronté dificoltés y scûrités.

## **DA PONSÉ DO**

I trëi cus  
 En de ti saltâ en ël, döt agité, pormez a Socrates, le sapient.  
 "Alda, Socrates, cösc mëssi te cunté, desco to compagn..."  
 Le sapient ti tolea la parora, dijen: "Aspetta, áste scoré chël che t'ós mo dí  
 fora por i trëi cus?  
 Lascia mo odëi, sc'al passa bën ennanterfora. Le pröm cu é chël dla verité.  
 Áste ejaminé, sce chël che t'ós mo dí é **bën vëi?**"  
 "Na, i l'á ma aldí cuntan."  
 "Ah, enscio! Mo dessogü l'áste ejaminé con le secundo cu, al é le cu dla  
 bonté!  
 É chël che t'ós mo cunté, sc'al n'é belo nia vëi, almanco **val de bun?**"  
 Ponsan do respognea l'ater: "Na, chël no, al contrar..."  
 Le sapient minâ: "Sén láscesse ince adoré le terzo cu-  
 Él **nezesciar** da mo cunté, ci co te scialda tan sö?"  
 "Nezesciar n'él proprio nia!"  
 S'la rien dij le sapient: "Bën, sce chël che t'ós mo cunté n'é no vëi, no val  
 de bun, no nezesciar  
 da messéi gní cunté, spo lascia perde y no te crüzié y mo fá crüzié  
 empara!"  
 (H. Berthold)

## **Sorvisc dai Ministrönç**

**Lönes 22/02 (7:20h), Déemesaledema 24/02 (18:00h), Vëndres 26/02 (07:10h):** Claudia y Susan Kaneider;  
**Dédolönes 23/02 (18:00h), Jöbia 25/02 (18:00h), Vëndres 26/02 (18:00h):** Sandra Ties, Hannes y Lara Ploner;  
**Sabeda 27/02 (18:00h):** Lucia Obwegs, Giada Regis, Stefan y Thomas Palfrader, Julia y Matio Erlacher;  
**Domëgna 28/02 (10:00h):** Mark y Susanna Kastlunger, Maria y Matteo Huber, Jasmin y Martina Ties;  
**Domëgna 28/02 (18:00h):** Caspar y Moriz Videsott, Sara Doria, Veronica Erlacher, Max y Linda Clara;

